



Act 14,16

adr.	2	4	6	8	9	10	12	14	15	16	18	20	22
V	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	vias	suas
5	qui	in	praeteritis	saeculis	-	sanauit	omnes	gentes < >	-	ambulate	-	uias	suas
5 SCR	qui	in	praeteritis	saeculis	-	sanauit	omnes	gentes	-	ambulate	-	uias	suas
6	q'	in	p̄tītis	ḡn̄ationib'	-	dimisit	ōms	ḡts	-	inḡdi	-	uias	suas
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50*	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	incredi	per	quias	suas
50^2	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	incredi	per	uias	suas
50 BEL	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	incredi	per	quias	suas
50 TI	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	incredi	per	quias	suas
51	qui	in	p̄teritis	tēporib:	-	reliquit	ōms	ḡts	-	ambulare	-	uias	suas
51 BEL	qui	in	praeteritis	temporibus	-	reliquit	omnes	gentes	-	ambulare	-	uias	suas
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	q'	in	p̄tītis	generacionib;	-	dimi < >si	ōms	ḡētes	-	ingredi	in	uias	suas
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	qui	-	praeteritis	tempo<p.a./illeg.s?>t	-	dimisit	omni	gentis	hominum	ire	in	uiam	suam
55 BE	qui	-	praeteritis	temporibus	-	siui t	omni	gentis	hominum	ire	in	uiam	suam
55 BU*	qui	-	praeteritis	tempo[ribus	-	di]misi	omni	gentis	hominum	ire	in	uiam	suam
55 BU^2	qui	-	praeteritis	tempo[ribus	-	di]misit	omni	gentis	hominum	ire	in	uiam	suam
55 BU 1911a								^2 genti					
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	qui	ī	p̄tītus	gn'atōnib,	-	dimisit	ōms	gentes	-	ingredi	ī	uias	suas
59	Qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	vias	suas
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	qui	ī	p̄tītis	generationib;	-	dimissit	ōms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
61 GW	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimissit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
62	qui	in	p̄teritis	generacionibus	-	dimisit	ōms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
63	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	om̄s	ḡn̄s	-	ingredi	in	uiā	suā



73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G*	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
G^2	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>praeteritis</i>	<i>generationibus</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>om̄s</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	-	<i>uias</i>	<i>suas</i>
A	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
I	qui	in	preteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
F	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
S	qui	in	pr&eritis	generacionibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
N	qui	in	p̄teritis	generationib'	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
II^F	q	in	preteritis	generationib;	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	qui	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Γ^M	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Z^M*	qui	in	praeteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Z^M2	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>praeteritis</i>	<i>generationib:</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>omnes</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	<i>in</i>	<i>uias</i>	<i>suas</i>
Z^M3	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>praeteritis</i>	<i>generationib:</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>omnes</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	-	<i>uias</i>	<i>suas</i>
Z^W*	qui	in	praeteritis	generacionibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Z^W2	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>praeteritis</i>	<i>generacionibus</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>omnes</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	-	<i>uias</i>	<i>suas</i>
Z^C*	qui	in	pr&(=εt)eritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Z^C2	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>pr&(=εt)eritis</i>	<i>generationibus</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>omnes</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	-	<i>uias</i>	<i>suas</i>
Z^P*	qui	in	p̄teritis	generationibus	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	<ras.>	uias	suas
Z^P2	<i>qui</i>	<i>in</i>	<i>p̄teritis</i>	<i>generationibus</i>	-	<i>dimisit</i>	<i>om̄s</i>	<i>gentes</i>	-	<i>ingredi</i>	-	<i>uias</i>	<i>suas</i>
Q	qui	in	p̄teritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
M	qui	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	om̄s	gentes	-	ingredi	-	uias	suas



Θ^A	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Θ^M*	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	<ras.>	uias	suas
Θ^M2	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
θ^V	<p.a.	>	pteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gs	-	ingredi	-	uias	suas
θ^B*	q	in	pteritis	generationes	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
θ^B2	q	in	pteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Φ^E	qui	in	pteritis	generationib;	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Φ^T	q	in	pteritis	generationib;	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Φ^M	qui	in	preteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Φ^Z	qui	in	pteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Φ^G	qui	in	pteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Φ^R	qui	in	pteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Φ^B	qui	inter	pteritis	generationib:	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Φ^V	qui	in	pteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
σ^W*	qui	in	pteritis	generationib;	-	dimisit	om	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
σ^W2	qui	in	pteritis	generationib;	-	dimisit	om	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
σ^R*	qui	in	preteritis	generatio<ras.>	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
σ^R2	qui	in	preteritis	generacioni	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
σ^H	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
σ^U	qui	in	praeteritis	generationib;	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
λ^M*	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
λ^M2	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
λ^P	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Λ^L	qui	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Λ^H	qui	in	pteritis	genationib'	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
C	qui	in	praeteritis	generacionibus	-	dimisit	homnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Σ^T	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Σ^C	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Σ^O*	qui	in<ras. 1 lit.>	ptitis	generationib'	-	dimisit	oms	gn	-	ingredi	-	uias	suas
Σ^O2	qui	in	ptitis	generationib'	-	dimisit	oms	gn	-	ingredi	-	uias	suas
Δ^L	que	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Δ^M*	que	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	in	uias	suas
Δ^M2	qui	in	preteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
Δ^B	qui	in	preteritis	generationib'	suis	dimisit	oms	-	-	ingredi	-	uias	suas
X	qui	in	preteritis	generationib'	suis	dimisit	-	homines	-	ingredi	-	uias	suas
κ^V	qui	in	pteritis	generationib'	-	dimisit	oms	gentes	-	ingredi	-	uias	suas

Ω^W	qui	in	preteritis	generationibus	-	dimisit	omnes	gentes	-	ingredi	-	uias	suas
graz	qui	in	praeteritis	generationibus	-	dimisit	-	-	-	-	in	vias	suas

